



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

27th Sunday in

Ordinary Time

©LPI

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext. 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA,
youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ, parish case manager
(ext. 1005) NestorB@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker & community service manager
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

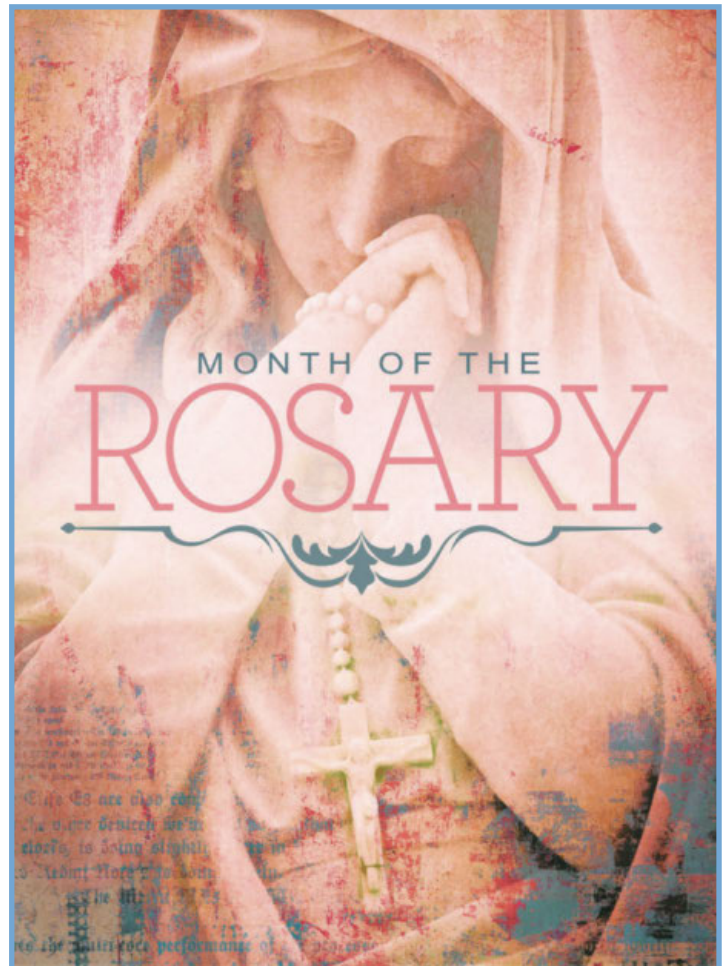
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez





MASS INTENTIONS

**Saturday, October 5 - Saint Faustina Kowalska, Virgin
Blessed Francis Xavier Seelos, Priest, BVM**
8:00 AM (SH) (English) - Louis Braido, Sr.
4:30 PM (SH) - (English) - Jane Dowling

**Sunday, October 6 - Twenty - Seventh Sunday
In Ordinary Time**

8:00 AM (SL) - (English) - John Meszaros, Jr.
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za zmarłych z rodzin
Gawrońskich, Sroczyńskich, Kozioł i Kozak
9:00 AM (SL) - (Hungarian) - Special Intention
for the Rodek Family
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
12:00 PM (SJ) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, October 7 - Our Lady of the Rosary
7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, October 8 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Vincent Zimmerman
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

**Wednesday, October 9 - Saint Denis, Bishop,
& Martyrs; Saint John Leonardi, Priest**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, October 10 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the Souls in Purgatory

Friday, October 11 - Saint John XXIII, Pope

7:00 AM (SL) - (English) - Rudy Hauth - 4th Anniverssary
8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L Kosik

Saturday, October 12 - Weekday

8:00 AM (SH) (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Donna Koehl Panek

**Sunday, October 13 - Twenty - Eighth Sunday
In Ordinary Time**

8:00 AM (SL) - (English) - Jane Dowling
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. Heleny, Zenona
i Ireneusza Kacprzyński
9:00 AM (SL) - (Hungarian) - Special Intention:
For peace in the world
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Por las Almas
en el Purgatorio
12:00 PM (SJ) - Abahatdali Hoyos
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people



09/22/2024

Weekly Offertory - \$4,543

To donate online, go to our website:
holyfamilyforall.org *Click on DONATE.*

**BISHOP'S APPEAL UPDATES: \$14, 000 Parish Goal
\$14,540 received, 103.86 % of parish goal**

Thank you for your generosity.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT



On October, 3, 2024, the HFP Caritas Program started an empowerment group aimed at fostering a safe space for teenage girls in grades 9-12. Some of the topics covered will include self-esteem, body image, anxiety, depression, and more. Sessions will be every Thursday starting from 4:30 - 5:30 pm.. For more information please call Nathalie at 732-545-1681 Ext 1003 and leave a message.

AVISO IMPORTANTE

El 3 de octubre de 2024, el Programa Caritas HFP inició un grupo de empoderamiento destinado a fomentar un espacio seguro para niñas adolescentes de 9 a 12 grado. Algunos de los temas que se tratarán incluirán la autoestima, la imagen corporal, la ansiedad, la depresión y más. Las sesiones serán todos los jueves a partir de las 16:30 a las 17:30 h. Para obtener más información, llame a Nathalie al 732-545-1681 Ext 1003 y deje un mensaje.

PRAYER LIST

**ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
can add names to this List of the sick:**

Brian Barry, Zofia Baginski
Zofia Lesiak, Thomas Leskowski
Wtadystaw Prosciak
Roman Szwarc, Brian Ward
John Ward, Kit Maloney
Amy Grau Bates, Faith Santos Ortiz
Margaret Shallcross, Jack McKendrick
Bishop Emeritus Paul Bootkoski





What is the Rosary? The word “rosary” comes from a Latin word which means a “crown of roses” or a “garland of roses.” Mary is often associated with roses by the saints; the circle of beads, which we call the rosary, is like a garland offered to Mary because we pray a prayer on each bead.

As we recite the Our Fathers, Hail Marys, and Glory Bes, we meditate on the mysteries in the lives of Jesus and Mary. The prayers and mysteries of the Rosary are based on the Gospel. Praying the Rosary is a form of the Christian tradition of lectio divina, using the sacred Scripture to enter more deeply into the joys and sorrows of Our Savior and His Blessed Mother, and realize the joys and sorrows of our own journey of salvation.



¿Qué es el Rosario? La palabra “rosario” proviene de una palabra latina que significa “corona de rosas” o “guirnalda de rosas”. Los santos suelen asociar a María con las rosas; el círculo de cuentas, que llamamos rosario, es como una guirnalda ofrecida a María porque rezamos una oración en cada cuenta.

Al rezar los Padrenuestros, Avemarías y Gloria, meditamos sobre los misterios de la vida de Jesús y María. Las oraciones y los misterios del Rosario se basan en el Evangelio. Rezar el Rosario es una forma de la tradición cristiana de la lectio divina, que utiliza la Sagrada Escritura para adentrarnos más profundamente en las alegrías y las tristezas de Nuestro Salvador y Su Santísima Madre, y darnos cuenta de las alegrías y las tristezas de nuestro propio camino de salvación.



The next St. Vincent DePaul (SVDP) meeting will be **Tuesday, October 15, 2024 at 7:00pm in the Sacred Heart Church Hall**. Please join us if you are interested in helping our neighbors in the community who are in need of assistance.

We, at SVDP, have recently held a "Give Away Day" which provided children with new or gently used clothes and toys, men, boys, women, and girls with new and gently used shoes, clothing and household appliances, dishes, glasses, silverware etc. Please join us in October.



La próxima reunión de St. Vincent DePaul (SVDP) será el **martes 15 de octubre de 2024 a las 7:00 p. m. en el salón de la Iglesia del Sagrado Corazón**. Únase a nosotros si está interesado en ayudar a nuestros vecinos de la comunidad que necesitan ayuda.

En SVDP, hemos celebrado recientemente un "Día de obsequios" en el que se proporcionó a los niños ropa y juguetes nuevos o usados en buen estado, y a los hombres, niños, mujeres y niñas zapatos, ropa y electrodomésticos nuevos o usados en buen estado, platos, vasos, cubiertos, etc. Únase a nosotros en octubre.



**Hispanic Heritage Month
DIOCESAN CALENDAR**

- **Hispanic Heritage Mass
October 11, 2024, Friday**

at 7 p.m. at the Cathedral of Saint Francis of Assisi. Join Bishop Checchio in celebrating this special Mass. Before the Mass, we will pray the Divine Mercy Chaplet starting at 6:15 p.m.

For more information, contact Luz Escobar at Lescobar@diometuchen.org or call (732) 243 4573.

- **Bible Seminar - Women in the Bible
Saturday, October 19, 2024**

9:00 am to 3:00 p.m.

St John Neumann Pastoral Center.

Cost: \$20 (Lunch included).

For more information, and registration, visit:
<https://diometuchen.org/taller-de-biblia-introduccion>
or contact us at Lescobar@diometuchen.org.



**El Mes de la Herencia Hispana
CALENDARIO DIOCESANO**

- **Misa de la Herencia Hispana
11 de octubre de 2024, viernes**

a las 7 p.m. en la Catedral de San Francisco de Asís. Únase al Obispo Checchio para celebrar esta Misa especial. Antes de la Misa, rezaremos la Coronilla de la Divina Misericordia a partir de las 6:15 p.m.

Para obtener más información, comuníquese con Luz Escobar: o llame al (732) 243 4573.

- **Seminario Bíblico - Mujeres en la Biblia
Sábado 19 de octubre de 2024**

9:00 am a 3:00 pm

Centro Pastoral St John Neumann

Costo: \$ 20 (almuerzo incluido).

Para obtener más información y registrarse, visite <https://diometuchen.org/taller-de-biblia-introduccion>
en Lescobar@diometuchen.org.



**OGŁOSZENIA
PARAFIALNE
XXVII Niedziela zwykła
6 października 2024 r.**

Serdeczne podziękowania dla wszystkich, którzy uczestniczyli w **uroczystości zawieszenia polskiej flagi** dla uczczenia generała Pułaskiego oraz wszystkich Polaków zamieszkujących Middlesex County.

Dzisiejsza **niedziela** to dzień **Parady Pułaskiego**. **Autobus na Paradę** odjedzie spod naszego kościoła o **godz. 12:30**. W tym roku po raz drugi **pani Elżbieta Kubiak** reprezentuje naszą parafię jako **Marszałek Middlesex County**, **Miss Polonia** to **Jordan Elizabeth Thigpen**, **Miss Polonia z Rutgers** – **Nicole Mroczkowska**. Serdeczne gratulacje! Po paradzie wszystkich jej uczestników zapraszamy na poczęstunek do sali parafialnej.

Październik to miesiąc **Matki Bożej Różańcowej** – będziemy odmawiać Różaniec w każdą niedzielę października po Mszy Św. Zachęcamy w miesiącu października do codziennego odmawiania Różańca w naszych rodzinach.

Dzisiejsza **druga kolekta** będzie przeznaczona na Stowarzyszenie św. Wincentego a Paulo.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

**PARISH ANNOUNCEMENTS
XXVII Sunday in Ordinary Time
October 6, 2024**

Many thanks to all who participated in the **Polish Flag Raising Ceremony** in honor of general Pulaski, as well as Middlesex County residents of Polish descent.

Today is the day of **Pulaski Day Parade**. **The bus** will be leaving from our church at **12:30 p.m.** We are represented this year by our **Marshal - Mrs. Elżbieta Kubiak**, our **Miss Polonia – Jordan Elizabeth Thigpen**, and **Miss Polonia from Rutgers – Nicole Mroczkowska**. Congratulations to all! Everybody is invited for refreshments at our parish hall after Parade.

October is a Rosary Month dedicated to blessed Mother – we will pray Rosary as parish community every Sunday after the Mass. Please, pray every day with your family throughout the month of October.

Today's **second collection** is for **St. Vincent De Paul Society**.

We wish you many blessings for today and for the coming week.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**
A Sunday Reflection
by *István Horváth*

Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time

We have been hearing about God's creation in man in the past weeks: how He has "formed us to be imperishable," even God-like, how man's role in creation is to take possession and have dominion over the earth, and now that marriage itself is sacred, as is the priesthood instituted by Jesus, in His bodily sacrifice. So, where is all this going? What is our role as "followers of Christ"?

To answer this question, we must step back a bit and review some of the history behind these words, namely the Old Testament. The All-powerful Ever-living God brought into being the whole universe through His Word, Jesus Christ. Jesus Christ by the nature of His person is one with the Father. By the Father's own words we hear from Heaven: "This is my beloved Son, with whom *I am* well pleased." **Ps 2:7; Is 42:1; Mt 3:17** These words also refer to Jesus' kingship over heaven and earth including the angelic hosts of heaven. In order that God's creation in man would be understood as God intended it, which is God created man in His own image and nature (imperishable), He had to show us through the person of Jesus Christ, the Son of Man. This is the Incarnation of God for the sake of man, for him (man) to identify with body and soul. The Son of God and the Son of Man are brought into union through the person of Jesus Christ (two natures, but one person). It is God Himself who elevates man to Himself (**Ps 8:5-7**) and makes him **God-like if** he obeys His Commandments and does His will.

This is where the hard part starts. We must accept God's will in our lives including the suffering that we share for our brethren for the sanctification of the world and especially those who are in most need of His mercy. So, He created us to be more than angels through our inheritance in Jesus Christ, yet left us with the will to choose His love over the love of the possessions of this world that He created for us. Does that make sense?

This is why we know that Christ's Passion was for us to understand the will of the Father through suffering and sacrifice and to allow our lives to be guided by His love for us. Through the suffering and sacrifice for our brethren, we learn obedience. So, "He who consecrates and those who are being consecrated all have one origin. Therefore, He is not ashamed to call them 'brethren,' saying: 'I will proclaim your name to my brethren, in the midst of the assembly [of God] I will praise you.' (**Ps 22:23**)" **Heb 2:11**

Marriage is no different in its sacrifices and suffering for one another and family. **"Therefore, what God has joined together [be it male and female, or a child in the mother's womb, or body and soul, or heaven and earth], let no human put asunder!" Mk 10:9**



GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
 www.cfttaxinc.com
 brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Mozzarella

Italian and Mexican Food

YOUR SPECIAL EVENT UNFORGETTABLE!
 We cater to all occasions with passion and expertise.

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras
 Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events
40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
 Residential & Commercial
 Sales and Service
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
 www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddelgrosso@4LPi.com
 or (800) 888-4574 x3107

**ROOFING • CHIMNEYS
 MASONRY • GUTTERS**
We Find & Fix Leaks!



\$1100 OFF
 Any New Roof Replacement

20% OFF
 Any Roof, Chimney, Gutter,
 Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic.#13VH11097900
 Bonded & Insured - 20 Years | *Serving All of New Jersey*

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!
 At HOME and AWAY!

As Low As
\$19⁹⁵
 /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert



"I have peace of mind. My Mom remains independent."

CALL NOW!
800.808.9294



md-medalert.com

